

Produse

**MICUL
FERMIER**
.RO

Manual de utilizare si intretinere

Instructiuni originale | Revizia 02 | 10/2024

**multifunctional
pentru zdrobire
fructe si legume**

**rapid si
eficient**



750W

**productivitate
mare**

GF-1707

Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 0.75KW, capacitate de productie 180Kg/h

Fiabil si eficient

Raport calitate pret excelent

Intretinere convenabila



INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2024 Toate drepturile rezervate

crestem impreuna, din 2007

**micul
FERMIER**

.RO

CUPRINS:

1. INFORMATII GENERALE	4
1.1. DESCRIERE MANUAL	4
1.2. UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3. SIMBOLOGIA UTILIZATA	4
2. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA.....	5
2.1. PRECAUTII GENERALE.....	5
2.2. SECURITATE PERSONALA.....	5
2.3. RISCURI REZIDUALE.....	7
2.4. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA ELECTRICA.....	7
2.5. INSTRUCIUNI DE PRIM AJUTOR	8
3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI.....	9
3.1. DESCRIEREA PRODUSULUI	9
3.2. SPECIFICATII TEHNICE	10
4. INSTRUCIUNI DE OPERARE	11
4.1. PUNEREA IN FUNCTIUNE.....	11
4.2. MODUL DE OPERARE	12
5. INTRETINERE SI ELIMINARE	14
5.1. INTRETINEREA.....	14
5.2. CURATAREA.....	14
5.3. DEPOZITAREA	14
5.4. GARANTIE / ELIMINARE PRODUS	14
6. PROBLEME SI REMEDII	16
7. DECLARATIE DE CONFORMITATE	17
8. CERTIFICAT DE GARANTIE.....	18

STIMATE CLIENT,

↗ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier 0.75kw, capacitate de productie 180kg/h GF - 1707

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

01

INFORMATII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de catre producator si a fost localizat pentru comercializare pe piata locala. In acest document se regasesc integral toate indicatiile originale provenite de la producator.

Manualul reflecta stadiul actual al produsului comercializat si nu poate sa fie considerat inadecvat in cazul in care urmeaza altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizari ulterioare.

Producatorul isi rezerva dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare si intretinere fara obligatia de a actualiza manualele produselor deja comercializate decat in cazuri exceptionale.

Daca aveti indoilei sau nu intelegeti pe deplin datele prezentate in acest manual, contactati centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresati o cerere catre producator.

Se specifica faptul ca producatorul intentioneaza sa continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea si scopul manualului

Protejati-va pe dumneavoastra si pe ceilalti de rani prin utilizarea corecta a produsului - cititi manualul inaintea primei utilizari si urmati toate masurile de siguranta.

Scopul acestui manual este de a va aduce la cunostiinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat.

Pastrati cu atentie manualul, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. In caz de pierdere sau deteriorare solicitati o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producator.

1.3. Simbologia utilizata

Pe parcursul manualului veti regasi urmatoarele modalitati de atentionare:

 **INFORMATII**

In cazul unor informatii particulare.

 **NOTA/OBSERVATIE**

Utilizarea neadecvata poate conduce la pierderea garantiei producatorului.

SIMBOL	SEMNIFICATIE
	ATENTIE Atentionare pentru situatii cu potential pericol.
	PERICOL GENERAL Atentie pericol generic urmat de explicatia tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC Semnalizeaza prezenta tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizeaza tensiunea electrica.
	INTERVENTIE MECANICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENTIE ELECTRICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor electrice.
	IMPAMANTARE Necesita legatura de impamantare.
	DE CITIT Se recomanda sa cititi cu atentie.
	PRIM AJUTOR Instructiuni de prim ajutor in caz de accident.

RO

 **PERICOL**

In cazul in care exista un pericol cu consecinte grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.

 **ATENTIE**

Trebuie sa acordati maxima atentie indicatiilor prezentate pentru a evita situatii care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecinte asupra mediului inconjurator.

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

2.1. Precautii generale



Cititi cu atentie prezentul document pentru a va informa privind tipurile de lucrari permise si limitarile produsului precum si riscurile potentiale specifice legate de acesta.

Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 0.75KW, capacitate de productie 180Kg/h, GF-1707 contine un motor puternic si lame care sunt dispuse pe tambur care macina eficient fructele si legumele, inclusiv cele cu samburi mari (prune etc). Zdrobitoarele electrice sunt produse fiabile si eficiente, acestea indeplinesc nevoile dumneavoastra de macinare.

Acest model (GF-1707) are cuva din otel protejata anticoroziv cu email verde si lamele din otel durabil si are o capacitate de macinare de 180 kg de fructe pe ora.

Zdrobitorul nostru electric de fructe este perfect pentru proprietarii de livezi, dar si pentru uzul in orice gospodarie rurala.

Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 0.75KW, capacitate de productie 180Kg/h este, de asemenea, cunoscut sub numele de masina de tocat fructe sau moara de fructe. Acest tip de zdrobitor de fructe este multifunctional. Il puteti folosi pentru a zdrobi atat fructele cu samburi mari cat si legumele.

Este un produs ideal pentru procesarea materiei prime in vederea distilarii ulterioare (tuica etc).

Nu sunt permise alte operatii decat cele indicate in prezentul manual. Operatiile pentru care nu a fost proiectat acest echipament electric pot crea pericole si pot provoca vatamarea persoanelor.

2.2. Securitate personala

Ramaneti in alerta, mentineti atentia la ce faceti si fiti precaut atunci cand manevrati un zdrobitor electric de fructe, model GF-1707.



ATENTIE

Nu folositi acest zdrobitor daca sunteti sub influenta drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatentie in timpul functionarii aparatului poate duce la vatamari corporale grave.

Imbracati-va adecvat. Nu purtati haine largi sau parul neprotejat. Pastrati parul, imbracamintea si

manusile departe de partile mobile. Hainele libere, bijuteriile sau parul lung pot fi prinse in parti mobile.



PERICOL

Pericol de strivire sau taiere! Tineti mainile departe de zona de zdrobire.

Mentineti la distanta de utilaj: parul, imbracamintea libera, cablurile electrice sau alte fire ce pot fi antrenate sau taiate accidental.



PERICOL

Zdrobitorul trebuie utilizat numai de catre persoane bine instruite cu privire la functionarea, intretinerea si regulile de siguranta prezentate in acest manual. Folosirea incorecta a zdrobitorului poate provoca vatamarea operatorului.

Purtati o imbracaminte adecvata atunci cand lucrati cu zdrobitorul. Se recomanda echiparea cu salopete si nu cu halate de lucru.



ATENTIE

NU folositi zdrobitorul fara protectiile montate!



INFORMATII

Inlocuiti imediat componentele deteriorate sau defecte. Folositi pentru aceasta doar piese de schimb originale.

Orice reparatie neautorizata cu piese neadecvate conduce la pierderea garantiei.

Evitati pornirea accidentala. Asigurati-va ca intrerupatorul produsului este pe pozitia OPRIT.

In cazul in care apare un blocaj neasteptat in functionare, opriti zdrobitorul. Nu continuati sa introduceti fructe sau legume in zdrobitor daca sesizati anomalii in functionarea acestuia.



ATENTIE

NU atingeti zona de prelucrare cu mana.

NU introduceti corpuri straine in zdrobitor.

NU folositi zdrobitorul daca aveti mainile ude.

NU il folositi daca prezinta stropi de apa sau ulei.

Nu fortati zdrobitorul. Folositi-l corect conform indicatiilor din acest manual. Un zdrobitor corect folosit

isi va face treaba in siguranta si la calitatea pentru care este proiectat.

Nu folositi zdrobitorul daca intrerupatorul sau nu functioneaza. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos si trebuie reparat imediat.

Ramaneti in alerta, mentineti atentia cand interveniti asupra zdrobitorului si fiti precaut atunci cand manevrati partea electrica. Nu interveniti asupra zdrobitorului daca sunteti sub influenta drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.



ATENTIE

NU este permis sa se distraga atentia persoanelor care lucreaza la acest aparat. In acest caz pot pierde controlul asupra acestuia.

Inainte de montare, verificati eventualele avarii ale aparatului.

Verificati asezarea pieselor aflate in miscare, fixarea, gradul de avariere, montajul si alte detalii care pot avea influenta asupra manevrabilitatii si functionarii aparatului.

Daca unele piese sunt defecte, trebuiesc reparate de catre personal de specialitate inainte de utilizare.



PERICOL

Se interzice utilizarea zdrobitorului de catre copii sau persoane cu dizabilitati locomotorii, cu capacitati psihiatrice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instructiunile din prezentul manual.



PERICOL

Nu lasati copii nesupravegheati in preajma zdrobitorului sau sa se joace cu acesta. Nu utilizati produsul in alte scopuri decat cele prezentate in acest manual.

RO

Pentru siguranta personala, cand folositi zdrobitorul nu va intindeti dincolo de pozitia normala. Pozitia corpului si un echilibrul adecvat permit un control mai bun al zdrobitorului in situatii neasteptate.

Nu depozitati produsul la indemana copiilor si a altor persoane neinstruite. Un moment de neatenție in timpul functionarii poate duce la vatamari corporale grave.



INFORMATII

Inlocuiti imediat componentele deteriorate sau defecte.

Folositi pentru acesta doar piese de schimb originale. Orice reparatie neautorizata cu piese neadecvate conduce la pierderea garantiei.

Pe masura ce va obisnuiti cu utilizarea produselor **NU tratati superficial respectarea stricta a regulilor de siguranta indicate in acest manual.**



Nu utilizati accesorii sau consumabile nerecomandate de producator. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producator poate conduce la accidente grave. Simplul fapt ca un accesoriu se poate atasa sau folosi impreuna cu produsul NU inseamna ca este sigur pentru utilizare.

Daca utilizati acest zdrobitor in mod impropriu sau incorect, puteti suferi rani personale grave.

Daca un accesoriu este scapat din mana, nu trebuie sa il mai utilizati fara a identifica eventualele deteriorari si dupa caz sa interveniti pentru remedierea sau inlocuirea pieselor afectate.



ATENTIE

Este interzisa introducerea mainilor in zona de zdrobire in timp ce zdrobitorul functioneaza.



ATENTIE

Opriti imediat zdrobitorul daca apar vibratii neobisnuite sau alte anomalii.



PERICOL

Folositi elementele de protectie livrate impreuna cu masina. Nu le demontati!



NOTA/OBSERVATIE

Intai porniti utilajul in gol si daca nu sesizati anomalii de functionare sau vibratii excesive inseamna ca puteti incepe activitatea de zdrobire.



NOTA/OBSERVATIE

Nu porniti zdrobitorul cu fructe sau legume deja introduse in zona de zdrobire - pot aparea socuri mecanice ce pot avaria sau uza excesiv utilajul.

Evitati punerea in functiune a zdrobitorului in mod involuntar.

Tocatorul si accesoriile sale trebuiesc folosite numai in conformitate cu instructiunile fabricantului si nu mai in aplicatiile specificate.

Verificati produsul inainte de fiecare utilizare de posibile deteriorari.

2.3. Riscuri reziduale

Chiar daca utilizati acest zdrobitor in conformitate cu instructiunile prezentate in acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot aparea urmatoarele riscuri reziduale:

- Afectiuni auditive, in cazul in care nu se poarta protectie antifonica corespunzatoare.
- Exista riscul patrunderii corpurilor straine in ochi daca va aplecati deasupra cuvei.

2.4. Instructiuni de siguranta electrica

Ramaneti in alerta si fiti precaut atunci cand manevrati partea electrica.

Nu trageți de cablul de alimentare!



PERICOL ELECTRIC

Nu apropiati mainile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune.

Nu expuneti zdrobitorul la apa sau ploaie. Nu folositi produsul daca prezinta stropi de apa sau ulei.



PERICOL ELECTRIC

Asigurati-va intotdeauna ca zdrobitorul este oprit si stecherul este scos din priza inainte de orice reglaje sau activitati de intretinere.

Tineti zdrobitorul la distanta fata de sursele de caldura.

Verificati intotdeauna daca tensiunea de alimentare corespunde cu cea inscrisa pe zdrobitor.

Atingeti aparatul doar de suprafetele izolate atunci cand este posibil ca acesta sa intre in contact cu un cablu electric ascuns in pereti sau propriul cablu.

Mentineti cablul de alimentare la distanta fata de zona de lucru.



Zdrobitorul trebuie sa fie conectat intotdeauna la priza de retea echipata cu impamantare. In cazul avarierii cablului de alimentare sau al stecherului, acesta trebuie inlocuit de catre un electrician pentru a se evita orice pericol!

Cand produsul nu este utilizat, in timpul operatiunilor de intretinere si/sau de inlocuire a accesoriilor, scoateti stecherul din priza.



PERICOL ELECTRIC

Verificati cablul electric pe toata lungimea acestuia, verificati si stecherul inainte si dupa fiecare utilizare, si in caz de deteriorare apelati la un electrician autorizat.

Nu transportati aparatul tinandu-l de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a-l deconecta din priza. Cablul de alimentare se va amplasa astfel incat sa nu fie calcat, taiat sau supus la deteriorare.

Nu atingeti stecherul cu mainile ude, exista risc de electrocutare. Scoateti produsul din priza, tinand de stecher, si nu de cablul de alimentare. Conectati intotdeauna numai la o priza cu impamantare, montata corect si verificata. Priza impamantata si stecherul unui cablu prelungitor trebuie asezate in zone protejate evitandu-se contactul cu apa.

Tensiunea de functionare a zdrobitorului este de 230 V / 50 Hz. Fluctuatia tensiunii electrice ar trebui sa se situeze intre 0,9+1,1 din valoarea nominala.

In cazul in care produsul este departe de o sursa de alimentare, va rugam sa instalati cablul de alimentare conform instructiunilor din tabelul urmator:

Lungimea cablului	Sectiunea cablului
<100m	1,5 mm
> 100m	2,5 mm

Opriti aparatul atunci cand observati aparitia unor caderi de tensiune repetate sau tensiune electrica anormala.

Nu depozitati aparatul in locatii in care temperatura si umiditatea sunt in afara limitelor acceptate de producator. Aceasta poate favoriza aparitia unor riscuri suplimentare.

Fiti intotdeauna atenti la ceea ce lucrati. Actionati cu simtul raspunderii.

2.5. Instructiuni de prim ajutor

In eventualitatea unui accident, solicitati ajutorul persoanelor aflate in apropiere pentru a opri imediat functionarea zdrobitorului daca nu mai sunteti in masura sa o faceti personal.

Dupa aceasta indepartati eventualele persoane ranite din zona de lucru si apelati la serviciul de urgenta.



PRIM AJUTOR

Asigurati-va din timp ca exista o trusa de prim ajutor in apropierea locului unde folositi produsul. Completati ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Cand apelati la medic utilizand numarul unic de urgenta 112, va rugam sa furnizati urmatoarele informatii:

- Adresa completa la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare sau accidentare mecanica;
- Numarul de persoane ranite;
- Starea ranitilor si felul leziunilor.

03

DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului GF-1707

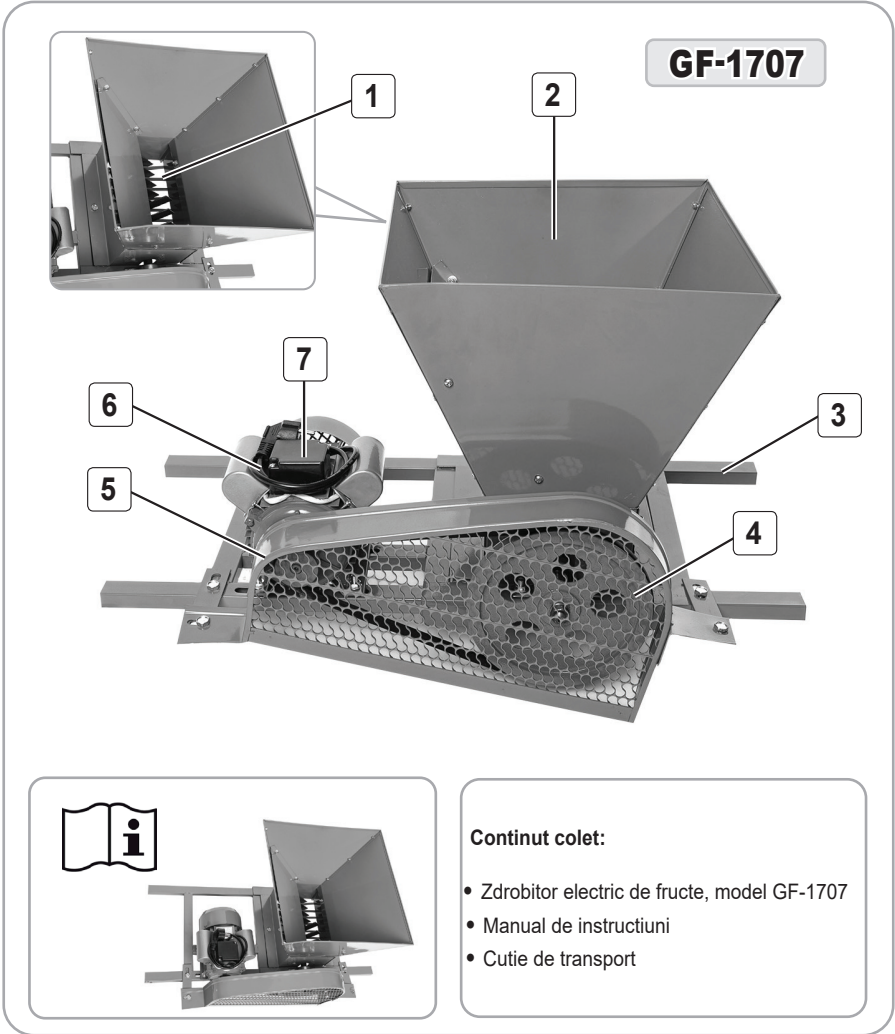


Fig.1

Nr.	Descriere
1	Cilindru zdrobire
2	Cuva de alimentare
3	Cadru zdrobitor
4	Roata transmisie

Nr.	Descriere
5	Aparatoarea curea transmisie
6	Cablu de alimentare
7	Motor electric monofazat

3.2. Specificatii tehnice

Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 0.75KW, capacitate de productie 180Kg/h, GF-1707 contine un motor puternic si lame care sunt dispuse pe tambur care macina eficient fructele si legumele, inclusiv cele cu samburi mari (prune etc). Zdrobitoarele electrice sunt produse fiabile si eficiente, acestea indeplinesc nevoile dumneavoastra de macinare.

Acest model (GF-1707) are cuva din otel protejata anticoroziv cu email verde si lamele din otel durabil si are o capacitate de macinare de 180 kg de fructe pe ora.

Zdrobitorul nostru electric de fructe este perfect pentru proprietarii de livezi, dar si pentru uzul in orice gospodarie rurala.

Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 0.75KW, capacitate de productie 180Kg/h este, de asemenea, cunoscut sub numele de masina de tocat fructe sau moara de fructe. Acest tip de zdrobitor de fructe este multifunctional. Il puteti folosi pentru a zdrobi atat fructele cu samburi mari cat si legumele. Este un produs ideal pentru procesarea materiei prime in vederea distilarii ulterioare (tuica etc).

Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 0.75KW, capacitate de productie 180Kg/h, model GF-1707 are urmatoarele caracteristici:

- O alegere excelenta si practica pentru nevoile gospodariei.
- Constructie usoara si stabila.
- Foarte usor de utilizat.
- Intretinere usoara.

Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 0.75KW, capacitate de productie 180Kg/h, model GF-1707 prezinta urmatoarele caracteristici tehnice:

Caracteristica	GF-1707
Tensiune	230 V
Frecventa	50 Hz
Putere	0,75 kW
Turatie	2800 rpm
Capacitate de lucru	180 kg / h
Material tambur	Otel
Dimensiuni cuva	39 x 39 cm
Capacitate cuva	20 L
Material lame	Otel
Lungime cablu alimentare	0,75 m
Clasa de etanseitate (grad de protectie praf si umezeala)	IP44
Clasa protectie electrica	II
Culoare echipament	Cuva - verde Cadru - negru
Dimensiuni pachete (2 bucati)	Corp: 81,5 x 34,5 x 18,5 cm Motor: 28 x 19 x 18 cm
Greutate neta	Corp: 12,3 kg Motor: 5,7 kg
Greutate bruta	Corp: 12,8 kg Motor: 6,2 kg

INSTRUCIUNI DE OPERARE

4.1. Punerea in functiune

Înainte de pregătirea punerii în funcțiune a zdrobitorului GF-1707 sau în cazul montării/inlocuirii unor accesorii sau panze, **asigurați-vă ca acesta este oprit și nu conectat este la rețeaua electrică.**



ATENȚIE

Nu lăsați ambalajul din plastic la îndemana copiilor. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul din plastic, pungi, folie și piese mici. Există pericol de ingestie și sufocare!

Înainte de prima utilizare verificați dacă zdrobitorul și accesoriile au fost deteriorate la transport.

Utilizați doar accesoriile livrate împreună cu aparatul sau cele recomandate de producător (se achiziționează separat).

Asamblarea se face urmând următorii pași:

- Pozitionați zdrobitorul pe o suprafață plană și uscată.
- Instalați peretii laterali pentru a forma cuva de alimentare și fixați cuva pe suport (fig.2).

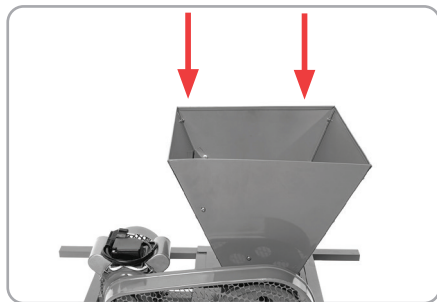


Fig.2

- Instalați roata de transmisie pe ax, puneți motorul pe suport și puneți suruburile de fixare fără a le strânge.
- Instalați curea de transmisie, reglați curea pe suport prin strângerea suruburilor.
- Montați aparatul curelei de transmisie.



ATENȚIE

La montarea sau schimbarea unui accesoriu trebuie să purtați mănuși de protecție. Accesoriile sunt ascuțite și se pot înfierbânta după o utilizare mai îndelungată.

Intervenții pentru o bună funcționare:

- Înainte de a instala produsul este necesară o evaluare a locului în care va fi poziționat acesta. Pentru a vă asigura că această evaluare cuprinde condițiile locului ales, luați câteva lucruri importante cu caracter general.
- Verificați fiecare piedică a produsului, lăsând o distanță de un metru de orice tip de obstacol fix (pereti, pasaje pietonale, coloane) pentru a-i îngădui operatorului să se miște fără greutate.
- Verificați ca poziționarea prevăzută a produsului să nu aibă interferențe cu alte utilaje.
- Verificați ca pavajul să fie adecvat în ceea ce privește stabilitatea, curățenia și înclinarea.
- Asigurați o iluminare constantă și omogenă pentru a evita riscurile datorate zonelor în umbră.
- În cazul poziționării produsului în apropierea zonelor de tranzit, puneți în jurul acestuia bariere potrivite pentru a-l proteja de ciocniri accidentale cu carucioare sau alte mijloace de transportare.
- Dacă poziționarea trebuie făcută pe o suprastructură, etaje superioare sau zone supraincărcate, verificați ca potențialul acestora să fie mai mare decât masa completă a utilajului și a eventualelor mase accesoriale cum ar fi mijloacele de ridicare, etc., luând în considerare un coeficient de siguranță adecvat.
- Legarea la rețeaua electrică prevede simpla operațiune de punere în priză. Priza corespundente trebuie să fie în conformitate cu prevederile normelor de siguranță.
- Simplitatea legăturii nu trebuie să minimizeze importanța respectării măsurilor generale de siguranță electrică:
 - controlul tensiunii din rețea, care trebuie să fie identică cu cea înscrisă pe tabelă motorului;
 - controlarea cablului electric înainte de folosire și în caz de nevoie schimbarea acestuia;
 - evitarea expunerii cablului la orice altă situație care ar putea amenința integritatea acestuia;
 - protejarea împotriva umidității a cablului, a punctului de legătură stecher-priză, a motorului și oricărei alte părți sub tensiune.

Punerea în funcțiune:

- Înainte de punerea în funcțiune trebuie controlat ca toate patile în mișcare să fie lubrificate, pe urmă, periodic se va controla stadiul de lubrifiere și eventual se va interveni acolo unde este necesar.

- Verificati vizual interiorul sa nu fie obturat de obiecte straine patrunse accidental in cuva.
- Inainte de utilizare, trebuie sa va asigurati ca produsul este in perfecta stare. Fiecare parte trebuie verificata pentru a se constata ca nu are defectiuni, nu se aud zgomote si sunt conectate la axul motorului.
- Controlati statutul conexiunilor la retea de energie electrica.
- Controlati ca in interiorul produsului sa nu existe corpuri straine care sa impiedice o functionare corecta.
- Verificati prezenta si starea tuturor dispozitivelor de siguranta.



ATENTIE

In cazul in care verificarile initiale nu sunt pozitive, e necesara oprirea de urgenta a produsului, scoaterea acestuia din priza si anuntarea personalului calificat pentru remedierea problemelor.

Schimbarea curelei de transmisie:

In timp cureaua trapezoidala de transmisie se poate uza si necesita schimbarea ei cu una noua cu aceleasi caracteristici (profil, lungime). Pasii necesari pentru aceasta operatie sunt :

- Asigurati-va ca aparatul nu este conectat la sursa de tensiune.
- Demontati aparatoarea.
- Slabiti motorul din suruburile de fixare pe cadru pentru a putea detensiona cureaua.
- Desfaceti cureaua de pe fulie.
- Montati cureaua noua
- Strangeti motorul pe pozitie astfel incat cureaua sa fie tensionata si montati aparatoarea.
- Se recomanda ca aceste operatii sa fie efectuate de catre o persoana calificata.

RO



ATENTIE

Purtati manusi de protectie adecvate pentru a efectua aceasta operatie.



ATENTIE

Nu incercati niciodata sa ascuti lamele, deoarece acest lucru va dezechilibra mecanismul.

4.2. Modul de operare

Este foarte important sa adoptati o pozitie corecta a corpului pentru a pastra un echilibru stabil in toate situatiile.

Dupa ce zdrobitorul a fost corect pregatit pentru lucru si s-au luat toate masurile de siguranta, puteti sa il conectati la retea electrica si sa-l porniti.

Modul de lucru:

- Verificati vizual zdrobitorul, cablul electric si stecherul pentru a va asigura ca sunt in stare buna inainte de fiecare utilizare.
- Asezati zdrobitorul pe o suprafata ferma si plana.
- Asigurati-va ca gura de alimentare este complet fixata cu toate suruburile de fixare in pozitie. Conectati stecherul la retea electrica numai dupa aceasta verificare.
- Asezati zdrobitorul pe un recipient adecvat de colectare (butoi) si fixati-l de marginile recipientului cu chingi (fig.3).



Fig.3

- Porniti motorul zdrobitorului introducand stecherul in priza. Asteptati pana cand motorul functioneaza la viteza maxima inainte de a introduce fructe.
- Introduceti manual fructele in cuva, cu ajutorul unei galeti (fig.4).

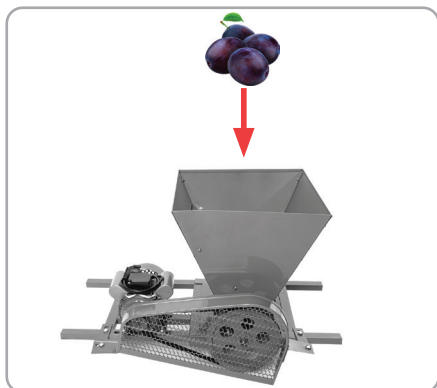


Fig.4



ATENȚIE

Alimentați cuva cu fructe constant, fără a introduce mâna în interiorul cuvei de alimentare.



ATENȚIE

Este interzisă introducerea mâinilor în gura de alimentare în timp ce zdrobitorul funcționează.



ATENȚIE

Nu încercați niciodată să porniți zdrobitorul cu fructe în cuva, deoarece acest lucru va îngreuna pornirea motorului supraîncălzindu-l, acest lucru ducând la deteriorarea lui.

Asigurați-vă întotdeauna ca gura de alimentare a fost complet descărcată înainte de a opri motorul.

Recomandări:

- Utilizați echipament de protecție personală: mască de protecție antipraf; antifoane; ochelari de protecție.
- Înainte de începerea lucrului verificați starea perfectă a zdrobitorului.
- Adoptați o poziție de lucru corectă.
- După terminarea lucrului zdrobitorul se poate dezambla în ordinea inversă asamblării și curăța cu o carpa umezită și numai după ce a fost deconectat de la priză în prealabil.
- După stergerea cu carpa umeză, piesele se lasă la uscat eventual și se reasamblează după ce s-au uscat.

- Depozitați întotdeauna mașina cu cuva fixată în poziție.
- Depozitați mașina într-un loc uscat, unde nu va fi expus la condens.
- Va recomandăm să curățați aparatul imediat, de fiecare dată când ați terminat să-l utilizați.



INFORMAȚII

Dacă dați Zdrobitorul de fructe electric Micul Fermier, 0.75KW, capacitate de producție 180Kg/h altor persoane, dați-le și manualul utilizatorului.

Urmărirea instrucțiunilor din manualul inclus destinat utilizatorului este o cerință preliminară obligatorie în utilizarea corectă a uneltei.

Manualul utilizatorului conține și instrucțiuni privind operarea, întreținerea și reparațiile produsului.

INTRETINERE SI ELIMINARE

5.1. Intretinerea

Inspectia constanta si intretinerea atenta vor mentine produsul in stare de functionare continua si vor elimina eventuale posibile probleme.



ATENTIE

Inainte oricarei operatii de intretinere:

- 1. Opriti zdrobitorul;**
- 2. Asteptati oprirea completa a aparatului;**
- 3. Deconectati de la retea electrica.**

- Inlocuiti piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate si aprobate de producatorul echipamentului pot provoca daune neprevazute.
- Lucrarile de reparatie si intretinere, altele decat cele descrise in aceasta sectiune, trebuiesc efectuate numai de personal calificat si autorizat.
- In cazul in care zdrobitorul nu porneste, verificati conexiunea electrica.
- La aproximativ 100 de ore de utilizare, daca sesizati o eficienta scazuta a produsului, se recomanda sa solicitati o inspectie la un centru service autorizat.

La fiecare 50 de ore de functionare:

- Verificati daca toate piesele/accesoriile sunt bine fixate si daca este cazul procedati la strangerea lor.
- Verificati tensionarea curelei de transmisie.
- Nu ungeti cureaua de transmisie pentru a micșora zgomotul produs. O transmisie zgomotoasa poate indica uzura curelei.
- Verificati daca partile mecanice care necesita lubrifiere sunt bine lubrificate.
- Pastrati uleiul de lubrifiere curat, curatati lagarul regulat. In mod normal, ulei de ungere se adauga dupa ce produsul functioneaza 300 de ore.



ATENTIE

Asigurati-va intotdeauna ca zdrobitorul este oprit si nu este conectat la retea electrica inainte de a executa lucrarile de inspectie si intretinere.

5.2. Curatarea

- Dupa terminarea lucrului zdrobitorul se poate dezasambla in ordinea inversa asamblarii li cu-

rata cu o carpa umezita si numai dupa ce a fost deconectat de la priza in prealabil.

- In afara de curatarea imediata dupa utilizare, zdrobitorul nu necesita intretinere regulata. Cuva, lamele de taiere, carcasa etc. sunt toate materiale de inalta calitate.
- Lagarele si axul fuliei pot necesita ungere cu grăsimi alimentare.



ATENTIE

Nu folositi niciodata o masina de spalat cu presiune pentru a curata acest echipament.

Evitati patrunderea apei in instalatia electrica, respectiv motor.



ATENTIE

Nu utilizati niciodata gazolina, benzina, diluant, alcool sau alte substante asemanatoare. In caz contrar, pot rezulta decolorari, deformari sau fisuri.

5.3. Depozitarea

Nu depozitati zdrobitorul neprotejat in aer liber sau in mediu umed. Pastrati-l intr-un loc racoros si uscat.

Depozitati acest zdrobitor astfel incat sa nu poata fi pornit de catre persoane neautorizate.

Nu lasati produsul sa stea in soare sau la o temperatura mai scazuta de -10°C, daca nu este folosit o perioada mai lunga de timp.

Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura.

Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

5.4. Garantie / Eliminare produs

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in termen de 2 ani, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie.

Pastrati certificatul de garantie. Nu este permis sa se transfere. Este valabil numai daca este emis de distribuitori autorizati sau agenti agreeati de catre producator.

Nu aruncati utilajele electrice impreuna cu deșeurile menajere! In conformitate cu Directiva

Europeana 2002/96/CE privind deseurile de echipamente electrice si electronice si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia nationala, instrumentele electrice care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la o instalatie de reciclare compatibila cu mediul.



Simbolul cosului de gunoi incrucisat indicat pe aparat indica faptul ca produsul, la sfarsitul duratei sale de viata utila, trebuie tratat separat de deseurile menajere si trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice si electronice sau returnat la comerciantul cu amanuntul in momentul achizitionarea unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura indepartarea utilajului la sfarsitul duratei sale de viata in instalatiile de colectare corespunzatoare, cunoscand sanctiunile prevazute de legislatia in vigoare privind deseurile.

Colectarea selectiva pentru fiecare material pentru reciclare, tratare si eliminare compatibila cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului si asupra sanatatii si promoveaza recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informatii mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactati serviciul local pentru eliminarea deseurilor sau magazinul unde a fost efectuata achizitia.

Producatorii si importatorii isi indeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea si eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare si reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate si accesoriile acestora contin o cantitate considerabila de materii prime si plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



06

PROBLEME SI REMEDII



ATENTIE

Trebuie sa intrerupeti imediat utilizarea produsului si sa contactati distribuitorul daca problemele de functionare nu pot fi rezolvate utilizand remediile de mai jos.

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna functionare a zdrobitorului. In majoritatea cazurilor, veti putea corecta cu usurinta aceste defecte. Va rugam sa consultati urmatorul tabel:

Problema	Cauza probabila	Moduri de remediere
Aparatul nu poate fi pornit.	Conexiune electrica defectu-asa sau defectiune a cablului electric.	Verificati cablul - daca prezinta deteriorari trebuie inlocuit la un service autorizat.
	Zdrobitorul a fost depozitat pentru o perioada indelunga-ta la o temperatura extrema.	Schimbati locul de depozitare si asteptati pana ce temperatura este in limitele celei recomandate 0°C ± 40°C.
Zgomot anormal de functionare.	Lagare motor.	Contactati un service autorizat.
	Obiecte straine in interiorul cuvei.	Extrageti obiectele si verificati din nou, daca zgomotul persista contactati un service autorizat.
	Elicea de ventilatie / apara-toarea motorului.	Contactati un service autorizat.

DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producatorului.....Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
2. Adresa producatorului..... Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, Romania
3. Denumire produs.....Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 0.75KW, capacitate de productie 180Kg/h
4. Numar de identificare produs / Model fabricant:..... GF-1707
Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:
5. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind conditiile introducerii pe piata (Directiva 2006/42/CE).
6. OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor.
7. EN 60745-1:2009+A11:2010 - Pentru siguranta uneltelor electrice manuale cu motor sau cu actiune magnetica cu tensiunea nominala a sculelor mai mica de 250 V pentru monofazate a.c. sau d.c. si unelte pentru trifazat a.c. 440 V.
8. EN 55014-1:2017 si EN 55014-2:2015 - Compatibilitate electromagnetica (limitarea emisiilor de frecvente radio ale aparatelor de uz casnic, sculelor electrice si aparatelor similare).
9. EN 61000-3-2:2014 Compatibilitate electromagnetica (EMC). Limite. Limite pentru emisiile de curent armonic (curentul de intrare al echipamentului ≤ 16 A pe faza).
10. EN 61000-3-3:2013 Compatibilitate electromagnetica (EMC). Limite. Limitarea modificarilor de tensiune, a fluctuatilor de tensiune si a palpatrii in sistemele publice de alimentare cu joasa tensiune, pentru echipamente cu curent nominal ≤ 16 A pe faza si care nu sunt supuse conexiunii conditionate.
11. EN 62841-1:2015 - Privind unelte portabile cu motor electric, unelte transportabile si utilaje pentru gradina si gazon. Siguranta. Cerinte generale.
12. EN 1672-2:2005+A1:2009 privind utilajele pentru prelucrarea alimentelor. Notiuni de baza. Cerinte de igiena.



SC GOLDEN FISH SRL, avand sediul social in Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud. Ilfov, Romania, inregistrata la Registrul Comertului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul **"Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 0.75KW, capacitate de productie 180Kg/h, GF-1707"** care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/35/UE cu privire la echipamente electrice destinate utilizarii in cadrul unor limite limitate de tensiune, Directiva 2014/30/UE cu privire la compatibilitatea electromagnetica (Hotararea Guvernului nr. 487/2016), Directiva 2000/14/CE referitoare la emisia de zgomot de catre echipamentele destinate utilizarii in aer liber.

Semnat pentru si in numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:.....Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175; CUI: RO22908031; Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016; Telefon: 0374496 580; www.micul-fermier.ro

Nume si prenumele persoanei imputernicite:.....Pastrav Gabriel Constantin
Octombrie 2024

RO



(Semnatura si stampila)

Stimate client,

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumparatorului o garantie legala/comerciala in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor si ca aceste masuri nu afecteaza garantia acordata.

Produs	Zdrobitor de fructe electric Micul Fermier, 0.75KW, capacitate de productie 180Kg/h, GF-1707	
Tip	Produs fara elemente digitale	☐
	Produs cu elemente digitale ce incorporeaza un continut digital sau serviciu digital	☐
	Produs actionat de un motor termic	☐
	Produs actionat de un motor electric	☐
	Produs de tip accesoriu / Produs fara actionare	☐
Comerciant	Vanzator: / Magazin:	
Date de contact	Adresa:	
Nr. factura / Data	E-mail:	
Semnatura	Tel.:	
Cumparator	Nume/Prenume:	
Date de contact	Adresa: E-mail: Tel.:	
Semnatura		
Comanda	Achizitie din magazin fizic ☐ On-line ☐	
Modalitate de achizitie	Proba de functionare realizata ☐	
Modalitatea de comanda	Din stocul existent ☐	La comanda speciala ☐
	In stoc dar nu la locul achizitiei ☐	
Garantia	Consumatori	Profesionisti / Persoane juridice
Legala	2 ani	1 an
Comerciala	2 ani	1 an

Semnatura Vanzator

GARANTIE COMERCIALA**2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani daca se utilizeaza conform specificatiilor pentru uz gospodaresc si sunt evitate solicitarile excesive specifice utilizarii industriale. SC GOLDEN FISH SRL, in conditiile prezentului certificat de garantie, acorda cumparatorului o garantie comerciala de **2 ani de la livrarea produsului**.

GARANTIE DE CONFORMITATE LEGALA**2 ani**

In conformitate cu OUG. nr. 140/2021 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771

Perioada de garantie legala de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului.

Aceasta garantie legala este acordata astfel:

- **CONSUMATORI:** persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale) si este de **2 ani** de la data livrarii.
- persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale) si este de **2 ani** de la data livrarii.
- **PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garantie este de **1 an** de la data livrarii.

Produse ce includ elemente digitale:

Daca produsul include elemente digitale ce incorporeaza un **continut digital sau un serviciu digital**, perioada de garantie legala de conformitate pentru continutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vanzare - cumparare prevede furnizarea continua de continut digital sau a serviciului digital pe durata determinata este:

- 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani;
- 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani;
- Pe tot parcursul perioadei de furnizare a continutului / serviciului digital - pentru furnizare continua a continutului / serviciului digital pe o perioada mai mare de 5 ani.

REMEDII (incluse in garantia legala de conformitate)

Firma GOLDEN FISH SRL garanteaza toate drepturile legale prevazute de OUG nr.140/2021 in beneficiul consumatorilor cu privire la garantia legala de conformitate. Dispozitiile prezentului certificat de garantie legala de conformitate se completeaza, in mod corespunzator, cu dispozitiile OUG nr.140/2021.

Masurile corective in caz de neconformitate:

- In caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea in conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proportionala a pretului sau de a obtine incetarea contractului, in conditiile legii.
- Pentru ca bunurile sa fie aduse in conformitate, consumatorul poate opta intre reparatie si inlocuire, cu exceptia cazului in care masura corectiva aleasa ar fi imposibila sau, in comparatie cu cealalta masura corectiva disponibila, ar impune vanzatorului costuri care ar fi disproportionale, luand in considerare toate circumstantele (exemplu valoarea bunurilor in cazul in care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformitatii sau daca masura corectiva alternativa ar putea fi executata fara vreun inconvenient semnificativa pentru consumator.
- Consumatorii pot sa opteze pentru o anumita masurata corectiva in cazul in care neconformitatea bunurilor este constanta la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 zile calendaristice.

RO

• Instalarea incorecta a bunurilor:

Orice neconformitate cauzata de instalarea incorecta a bunurilor este considerata ca reprezentand o neconformitate a bunurilor in una din urmatoarele situatii:

- Instalarea face parte din contractul de vanzare si a fost realizata de vanzator sau sub raspunderea vanzatorului;
- Instalarea, destinata sa fie realizata de consumator, a fost realizata de acesta si instalarea incorecta s-a datorat unor erori din instructiunile de instalare furnizate de vanzator sau, in cazul bunurilor cu elemente digitale, de catre vanzatorul sau furnizorul continutului digital sau al serviciului digital.

Sarcina probei de neconformitate:

- Orice neconformitate care este constatata in termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumata a fi existat deja in momentul livrarii bunurilor, pana la proba contrarie sau cu exceptia cazului in care aceasta prezumtie este incompatibila cu natura bunurilor sau cu natura neconformatii.
- In cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vanzare prevede furnizarea continua de continut digital sau de servicii digitale pentru o anumita perioada, sarcina probei cu privire la conformitatea continutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garantie legala ii revine vanzatorului in cazul unei neconformati care este constatata pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remedierea bunurilor prin reparatie:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin reparatie, termenele se prelungesc cu timpul de nefunctionare a bunului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a bunului in stare de utilizare normala catre consumator.

Remedierea bunurilor prin inlocuire:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin inlocuire, pentru bunurile care inlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garantie pentru produsul inlocuit incep sa curga de la data inlocuirii cu noul produs.

Reducerea pretului si incetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie sa obtina o reducere proportionala a pretului in conformitate cu legea, fie sa obtina incetarea contractului de vanzare in conditiile legii, in oricare dintre urmatoarele cazuri:

- Vanzatorul nu a finalizat reparatia sau inlocuirea sau, dupa caz, nu a finalizat reparatia sau inlocuirea potrivit prevederilor legii sau vanzatorul a refuzat sa aduca in conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- Se constata o neconformitate, in pofida eforturilor vanzatorului de a o remedia;
- Neconformitatea este de o asemenea gravitate incat justifica o reducere de pret sau dreptul la incetarea imediata a contractului de vanzare;
- Vanzatorul a declarat ca nu va aduce bunurile in conformitate intr-un termen rezonabil sau fara inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstantele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei parti restante din pretul bunurilor sau a unei parti a acesteia pana in momentul in care vanzatorul isi va fi indeplinit obligatiile care ii revin in temeiul legii.

Reducerea de pret este proportionala cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator in comparatie cu valoarea pe care bunurile ar avea-o daca ar fi in conformitate.

INCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitata daca vanzatorul dovedeste ca neconformitatea este minora;
- Poate fi solicitata pentru totalitatea bunurilor achizitionate si livrate, desi motivul de incetare vizeaza doar anumite bunuri, in cazul in care consumatorului nu i se poate pretinde in mod rezonabil sa accepte sa pastreze numai bunurile conforme;
- Determina obligatia consumatorului de a returna vanzatorului bunurile, pe cheltuiala vanzatorului;
- Determina obligatia vanzatorului de a rambursa consumatorului pretul platit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator ca bunurile au fost returnate;
- Vanzatorul va folosi aceleasi modalitati de plata ca si cele folosite de consumator pentru tranzactia initiala, cu exceptia cazului in care consumatorul a fost de acord cu o alta modalitate de plata si cu conditia de a nu cadea in sarcina consumatorului plata de comisioane in urma rambursarii.

Garantia legala pentru viciu ascuns este aplicabila in conditiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protectia consumatorului, OUG nr. 140/2021 si Codului Civil. Viciul ascuns reprezinta deficiencia calitativa a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscuta si nici nu putea fi cunoscuta de catre consumator prin mijloacele obisnuite de verificare.

DREPTUL DE RETUR

Achizitie prin comanda speciala

Produsele aduse pe comanda speciala de la furnizori externi care nu sunt in stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor si s-a achitat un avans, **NU** sunt returnabile sub nici o forma, cu exceptia lipsei vizibile de conformitate. Comanda speciala se va emite dupa semnarea unui Contract de vanzare-cumparare incheiat intre cele doua parti, care detaliaza toti termenii si conditiile speciale care se aplica.

Achizitie din stoc din magazinul fizic

Produsele achizitionate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, **NU sunt returnabile**, cu exceptia lipsei de conformitate.

Achizitie din stocul nedisponibil inspectarii

Produsele care nu sunt in stoc, dar sunt deja comandate de Vanzator sau produsele din stoc care **NU** sunt disponibile Consumatorului sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, in cazul in care s-a achitat avans, pot fi returnate in termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

Achizitie prin comert la distanta

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE **si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv**. Daca Consumatorul se decide sa returneze produsul in termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de catre acesta.

Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau posta in termen de maxim 14 zile de la receptia produselor si sa returneze produsele in starea lor originala la magazinul de la care au fost achizitionate, in maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totala minima cu cea a produselor returnate, in termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu exceptia lipsei de conformitate

CONDITII DE ACORDARE A GARANTIEI:



INFORMATII

Pentru orice defectiune aparuta in perioada de garantie legala, apelati la vanzator, respectiv prin magazinul de unde a fost achizitionat produsul sau direct la:

service@micul-fermier.ro; tel: +40 751 098 855; contact@micul-fermier.ro; tel: +0374 496 550.

Reparatiile / inlocuirile se efectueaza cu respectarea urmatoarelor conditii:

- Fara costuri si fara vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, tinand seama de natura bunurilor si de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile in cauza;
- Consumatorul pune bunurile la dispozitia vanzatorului, iar vanzatorul preia bunurile inlocuite pe propria cheltuiala;
- Obligatia de a repara sau inlocui bunurile include, dupa caz, demontarea bunurilor neconforme si instalarea bunurilor de inlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontarii si instalarii;
- Consumatorul nu este obligat sa plateasca pentru utilizarea normala a bunurilor inlocuite in perioada care a precedat inlocuirea acestora.

Reclamatii referitoare la aspectele prevazute mai jos, se rezolva numai contra cost:

- Piese si accesorii care prezinta lovituri, zgarieturi, sparturi sau deformari din vina exclusiva a consumatorului.

NU SE ACORDA GARANTIE IN CAZUL:

- Deteriorarea si/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectarii partiale sau totale a instructiunilor.
 - Modificarea starii originale a produsului in scopul depasirii performantelor.
 - Sunt excluse de la garantie defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesiva.
 - Produsele desigilate sau la care s-a intervenit in vederea repararii de catre persoane neautorizate.
 - Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decat cele indicate in prezentul manual.
- Drepturile consumatorului sunt cele prevazute in OUG nr. 140/2021 si OG 21/1992 (republicata).

In cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL va prelucreaza datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidentialitatea si protectia datelor - www.micul-fermier.ro

Declaratie Vanzator	DA	NU
Produsul achizitionat nu prezinta neconformitati evidente	☐	☐
Produsul/ambalajul nu prezinta deteriorari evidente	☐	☐
Am predat cumparatorului documentele de insotire	☐	☐
Semnatura Vanzator		

Declaratie Cumparator	DA	NU
Am verificat aspectul si componenta produsului/accesoriilor	☐	☐
La achizitie s-a efectuat o proba de functionare	☐	☐
Am luat la cunostiinta despre conditiile de acordare a garantiei	☐	☐
Semnatura Cumparator		

INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
1				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
2				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
3				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				



crestem împreună, din 2007

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

CONTACT:

Golden Fish SRL
Linia de Centură 5
CTPark Bucharest North
Sat Ștefăneștii de Jos
Ilfov 077175, România

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
0374 496 550

Fabricat in P.R.C.